



# SMT

## CYLINDER REGULATOR DL/DI 230

Chrome plated brass or stainless steel, dual stage, piston and bellows type regulator for very sensitive pressure control of high pressure supply sources

### APPLICATIONS

Ideally suited for pure, inert and mildly corrosive gases for applications such as instrument analysis, emissions control...

### KEY FEATURES

- First stage: piston type regulator
- Second stage: bellow type regulator
- Low torque and multiple turn handwheel for sensitive outlet pressure control
- Rear inlet connection
- Excellent performance characteristics
- Two outlet connections

### BASIC MODELS

- Inlet connection Ø16x1.336 SI outlets G 3/8, outlet for gauge F10x1F
- Inlet and outlet 1/4 F NPT outlets G 3/8, outlet for gauge F10x1F
- Inlet/outlet ports 1/4 F NPT gauge port 1/4 F NPT
- All types: one HP and one LP gauge (Bourdon tube type) one low pressure safety relief valve

### OPTIONS

- Other inlet and outlet port connections
- All cylinder connections: BS, DIN, NF, CGA, UNI...
- Outlet accessories: needle valve
- Double ring fittings

Détendeur double étage à piston et à soufflet, en laiton chromé ou acier inoxydable, pour un contrôle de pression très précis à partir de sources hautes pressions.

### APPLICATIONS

Ce détendeur est idéal pour les gaz purs, inertes ou moyennement corrosifs comme ceux utilisés dans l'instrumentation et la calibration

### CARACTERISTIQUES

- 1er étage: détendeur à piston
- 2ème étage: détendeur à soufflet
- Faible couple de manoeuvre et volant multitours pour un réglage plus fin de la pression de sortie
- 1 Connexion d'entrée arrière
- 2 connexions de sortie
- excellente performance

### MODELES DE BASE

- entrée Ø16x1.336 SI, sorties G 3/8, sortie manomètre F M10x1
- entrée et sortie 1/4 F NPT, sorties G 3/8, sortie manomètre F M10x1
- entrées/sorties 1/4 F NPT manomètres 1/4 F NPT
- 1 manomètre pour la haute pression et la basse pression (tube de type Bourdon)
- 1 soupape de sécurité basse pression

### OPTIONS

- Autres connexions d'entrée et de sortie
- Tous les raccords bouteille: BS, DIN, NF, CGA, UNI...
- Robinet doseur
- Raccords double bague

Zweistufiges Druckminderventil mit Kolben und Balg, aus verchromtem Messing oder Edelstahl für eine sehr genaue Prüfung von Hochdruckquellen.

### ANWENDUNGEN

Dieses Druckminderventil eignet sich ideal für Reingase, Inertgase und mäßig korrosive Gase wie solche, die für Analyse- und Kalibrierungsgeräte verwendet werden.

### TECHNISCHE DATEN

- 1. Stufe: Druckminderventil mit Kolben
- 2. Stufe: Druckminderventil mit Balg
- Geringes Anzugmoment und Handrad mit Mehrfachdrehung für eine genauere Einstellung des Ausgangsdrucks
- 1 Eingangsanschluss auf der Rückseite
- 2 Ausgangsanschlüsse
- hervorragende Leistungsfähigkeit

### BASISMODELLE

- Eingang Ø 16x1.336 SI, Ausgänge G 3/8, Manometer-Ausgang F M1 0x1
- Eingang und Ausgang 1/4 F NPT, Ausgänge G 3/8, Manometer-Ausgang F M1 0x1
- Eingänge/Ausgänge 1/4 F NPT, Manometer 1/4 F NPT
- 1 Manometer für Hoch- und Niederdruck (Bourdon-Rohr)
- 1 Niederdruck-Sicherheitsventil

### OPTIONEN

- Weitere Eingangs- und Ausgangsanschlüsse
- Alle Flaschenkupplungen: BS, DIN, NF, CGA, UNI usw.
- Dosierhahn
- Doppelringkupplungen

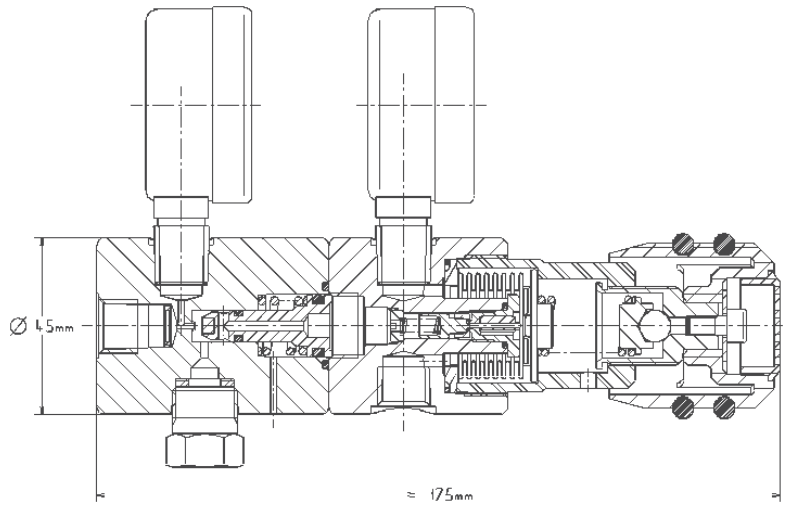
## STANDARD SPECIFICATION - SPECIFICATIONS STANDARDS - STANDARDSPEZIFIKATIONEN

Inlet pressure max. - pression d'entrée max. - Maximaler Eingangsdruck:	200 bar - 2900 PSI
Outlet pressure - Pression de sortie - Ausgangsdruck:	1/3/8 bar - 14.5/44/116 PSI
Nominal flow - Débit - Durchfluss:	2/2,5/3 Nm <sup>3</sup> /h (N <sub>2</sub> )
Leak rate - taux de fuite - Leckrate:	3.10 <sup>-7</sup> mbar.l/s He
Temperature range - Température de service - Betriebstemperatur:	-20°C to +50°C / -4°F to +122°F
Weight - Poids - Gewicht:	±1,5 kg - 2.8 lb
Material - Matière - Material:	
• Body - Corps - Körper:	Brass & stainless steel
• Valve seal - Joint - Dichtung:	PTFE/EPDM
• O-ring - Joint Torique - O-ring:	EPDM
• Piston :	Bronze/AISI 316L
• Bellows - Soufflets - Faltenbalg :	Brass/stainless steel

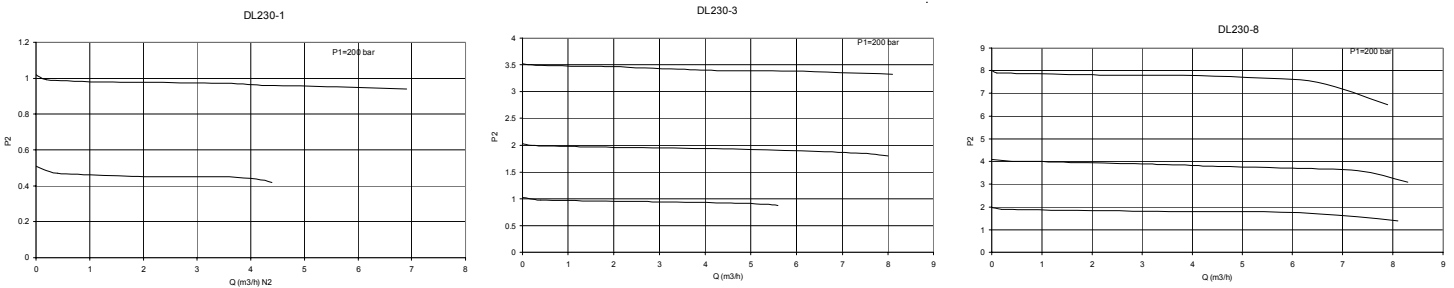


# SMT

**DL/DI 230**



## FLOW CURVES - COURBES DE DEBIT - DURCHFLUSSKURVEN



## CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - KARAKTERISTIKEN

Ref.	Body Corps Körper		Female ports Raccords femelle Innengewinde		Pressure - Pression Druck (bar)	
	chrome plated Brass Laiton chromé verchromtes Messing	AISI 316L	inlet entrée Eingang	outlet sortie Ausgang	inlet entrée Eingang	outlet sortie Ausgang
DL 230	•		Ø16x1.336 SI	G 3/8	200	1/3/8
DI 230		•	Ø16x1.336 SI	G 3/8	200	1/3/8
DL 230	•		1/4 NPT	G 3/8	200	1/3/8
DI 230		•	1/4 NPT	G 3/8	200	1/3/8
DL 230	•		1/4 NPT	1/4 NPT	200	1/3/8
DI 230		•	1/4 NPT	1/4 NPT	200	1/3/8

## ORDERING - COMMANDER - BESTELLEN

When ordering, please specify: - A la commande veuillez spécifier - Bei Bestellungen bitte angeben  
(example - exemple - Beispiel)

- Description - Description - Beschreibung: DL 230-1
- Type of gas - Type de gaz - Gastyp: N<sub>2</sub>
- Port details - type de raccord - Gewindetyp: Ø16x1.336 SI-G 3/8 F
- Options - Options - Optionen: DR 6mm